

小作文-美食篇-作文报告

批改结果

得分：11.5（满分15）

我的原文

In respect of your situation, I'm delighted to recommend Kung Pao ~~Chicken~~ Chicken [▲书写不规范] as an ideal introduction to Chinese cuisine for your friend. Originating from Sichuan Province, this iconic dish features tender chicken pieces, crunchy peanuts, and a little bit of dried chili, in a mixed sweet and savory sauce. It includes easy-to-find ingredients and simple steps, so it's friendly for you to prepare. In addition, it has ~~culture~~ cultural [▲词性错误] significance and gets global recognition, regarded as an integration of Chinese "harmony" philosophy and historically traditional favor. To make it more familiar, I suggest you ~~to~~ [▲动词形式错误] add some British elements, such as ~~pair~~ pairing [▲动词形式错误] it with common British sides, like roasted ~~potatoes~~ potatoes [▲书写不规范] or a light salad. This way, your friend gets to try authentic Chinese flavors.

作文点评

要点分析

- 推荐合适的中国美食以及原因（√）
- 提议在菜品中融入英国元素（√）

综合点评

- 内容 ■ ■ 好

内容完整性：学生作答完整覆盖了题目要求的两个内容要点，既推荐了宫保鸡丁并详细阐述了推荐原因，也提出了在菜品中融入英国元素的建议，无内容要点缺失。内容要点覆盖全面，能围绕题目要求展开具体描述，体现了对写作任务的准确理解。

内容合理性：写作内容与题目要点高度契合，先推荐美食并解释原因，再提出融入英国元素的建议，思路清晰连贯，无无关内容。内容逻辑顺畅，推荐理由和融入建议均贴合实际生活场景，符合向笔友提供建议的交际目的。

- 篇章结构 ■ ■ 好

篇章结构衔接性：学生写作中主体内容使用了"In respect of your situation"引出推荐内容，"In addition"过渡到补充建议，"To make it more familiar"自然引出具体菜品融合英国元素的提议，这些衔接词句有效串联了推荐美食、说明原因、提出建议的逻辑链条，文章整体结构清晰。学生能合理运用衔接词句，将推荐美食的原因、菜品特点与融合英国元素的提议有机串联，内容连贯且逻辑顺畅，符合邮件写作中清晰传递信息的要求。衔接词句的使用可更丰富，例如在推荐美食与提出建议之间可增加过渡性表述，使整体行文更显自然流畅。

- 语法词汇 ■ 中 ■

词汇语法准确性：学生写作中存在少量基础语法错误，但整体不影响对文章内容的理解，表现出一定的语言运用能力。能围绕主题清晰表达推荐菜品及融入英国元素的想法，句子结构基本完整，核心信息传递明确。部分基础语法点需加强练习，避免因小错误影响表达的严谨性。

词汇语法丰富性：学生使用了“introduction to Chinese cuisine”“features...in...”“it has culture significance...”等亮点短语和句式，核心词汇重复度较低，体现了一定的语言丰富性。能结合具体菜品特点和场景需求展开描述，语言表达生动具体。可尝试增加更多样的连接词或复合句式，进一步提升表达的丰富度和逻辑连贯性。

语法分析

存在2类错误，3个错误。包含词性错误（1个）、动词形式错误（2个）

详细分析

- In addition, it has ~~culture~~ cultural significance and gets global recognition, regarded as an integration of Chinese "harmony" philosophy and historically traditional favor.

【词性错误】culture → cultural

- To make it more familiar, I suggest you to add some British elements, such as ~~pair~~ pairing it with common British sides, like roasted ~~potatoes~~ potatoes or a light salad.

【动词形式错误】删除to

【动词形式错误】pair → pairing

表达分析

易错词

Chicken | potatoes

变式表达

- traditional→conventional

【例句】Her teaching methods are more conventional than innovative.

- get→obtain、gain

【例句】You need to obtain permission before entering the restricted area.

- have→possess

【例句】He possesses remarkable leadership skills.

- mix→combine

【例句】The chef taught us how to combine different spices to create unique flavors.

5. make→produce
【例句】This farm produces organic vegetables for local markets.
6. way→method、approach、means
【例句】We need to find a more efficient method.
7. so→consequently
【例句】He didn't study and consequently failed the exam.

优秀表达

1. 【生动描写】Originating from Sichuan Province, this iconic dish features tender chicken pieces, crunchy peanuts, and a little bit of dried chili, in a mixed sweet and savory sauce.
这句对宫保鸡丁的描写太生动啦！你用tender、crunchy这些形容词精准捕捉食材口感，sweet and savory又点明酱汁的复合风味，让Tom能立刻想象出菜品的美味~ 小建议：'in a mixed sweet and savory sauce'前的逗号可以去掉，这样句子结构会更紧凑自然哦！
2. 【地道短语搭配】In respect of your situation, I'm delighted to recommend KungPao Chinken as an ideal introduction to Chinese cuisine for your friend.
你用'In respect of'引出对方的需求，这个地道短语的使用很棒！不过有个拼写小失误：'KungPao Chinken'要改成'Kung Pao Chicken'（注意空格和正确拼写）。继续积累这类实用短语，写作会更地道哦！
3. 【复杂句型】It has culture significance and gets global recognition, regarded as an integration of Chinese 'harmony' philosophy and historically traditional favor.
你尝试用过去分词短语'regarded as...'补充说明菜品的文化内涵，这种复杂句型的运用值得点赞！不过两处细节要调整：'culture significance'改为'cultural significance'（形容词修饰名词），'favor'换成'flavor'（指味道）。修改后句子的文化表达会更准确哦！

润色点拨

整篇润色

Regarding your situation, I'm delighted to recommend Kung Pao Chicken as an ideal introduction to Chinese cuisine for your friend. Originating from Sichuan Province, this iconic dish features tender chicken pieces, crunchy peanuts, and a few dried chilies, all coated in a balanced sweet and savory sauce. It uses easy-to-find ingredients and simple cooking steps, so it's friendly for you to prepare. In addition, it has cultural significance and global recognition, as it embodies the integration of Chinese 'harmony' philosophy and traditional flavors. To make it more familiar to your friend, I suggest adding some British elements, such as pairing it with common British sides like roasted potatoes or a light salad. This way, your friend can enjoy authentic Chinese flavors while feeling comfortable with the familiar sides.

逐句点拨

表达习惯、词句升级

- 【原句】In respect of your situation, I'm delighted to recommend KungPao Chinken as an ideal introduction to Chinese cuisine for yourfriend.
[基础]Regarding your situation, I'm delighted to recommend Kung Pao Chicken as an ideal introduction to Chinese cuisine for your friend.
[进阶]Considering your situation, I'm thrilled to recommend Kung Pao Chicken as a perfect introduction to Chinese cuisine for your friend.
[拔高]Given that you’ re planning a special Spring Festival dinner for your Chinese friend in the UK, I’ m absolutely delighted to recommend Kung Pao Chicken as an ideal first taste of authentic Chinese cuisine—its bold flavors and cultural charm are sure to impress.

表达习惯、逻辑连贯

- 【原句】It includes easy-to-findingredients and simple steps, so it's friendly for you to prepare.
[基础]It uses easy-to-find ingredients and simple steps, so it's friendly for you to prepare.
[进阶]It uses easily accessible ingredients and straightforward cooking steps, making it easy for you to prepare.
[拔高]What makes it even better is that it relies on easily accessible ingredients and simple cooking techniques—no fancy tools required—so it’ s totally approachable even if you’ re new to Chinese cooking.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】In addition, it has culture significance and gets global recognition, regarded as an integration of Chinese 'harmony' philosophy and historically traditional favor.
[基础]In addition, it has cultural significance and global recognition, as it is regarded as an integration of Chinese 'harmony' philosophy and traditional flavors.
[进阶]Furthermore, it carries profound cultural significance and enjoys global recognition, embodying the Chinese philosophy of 'harmony' through its balanced combination of traditional flavors.
[拔高]Beyond its delicious taste, Kung Pao Chicken holds deep cultural significance: it’ s celebrated globally not just for its flavor, but for how it embodies the Chinese 'harmony' philosophy—blending spicy, sweet, and savory notes into a perfect balance that reflects traditional culinary wisdom.

表达习惯、逻辑连贯、情感深化

- 【原句】To make it more familiar, I suggest you to add some British elements, such as pair it with common British sides, likeroasted potatos or a light salad.
[基础]To make it more familiar, I suggest you add some British elements, such as pairing it with common British sides like roasted potatoes or a light salad.

[进阶]To make the meal feel more familiar and welcoming, I recommend adding some British touches—for example, pairing the dish with classic British sides like roasted potatoes or a fresh green salad.

[拔高]To help your friend feel right at home while savoring Chinese flavors, why not blend in some beloved British elements? Try pairing the Kung Pao Chicken with classic sides like crispy roasted potatoes or a light, fresh salad—this fusion of East and West will make the dinner feel both special and comfortably familiar.

逻辑连贯、情感深化

【原句】This way, your friend gets to try authentic Chinese flavors.

[基础]This way, your friend can try authentic Chinese flavors.

[进阶]This way, your friend can enjoy the authentic Chinese flavors while feeling comfortable with the familiar sides.

[拔高]This thoughtful blend of authentic Chinese flavors and beloved British sides will let your friend savor the best of both worlds—tasting the richness of Chinese cuisine without feeling overwhelmed, making the Spring Festival dinner truly memorable.

临摹范文

Dear Tom,

I'm glad you want to prepare a special Chinese New Year dinner for your Chinese friends in the UK. There are several traditional Chinese dishes that are perfect for the occasion.

Dumplings are a popular choice as they symbolize wealth and good luck in Chinese culture. Fish is also a good option as it represents abundance and prosperity. However, to make the dinner more inclusive, you could also consider incorporating British elements into the menu. For example, you could serve Chinese dishes with British-style roasted vegetables or add British-inspired desserts to the menu.

I hope these suggestions help you create a memorable Chinese New Year celebration for your friends.

Best regards, Li Hua

学生优秀示例